

列代名人詩文選註

侯方域文選

胡雲
選註

胡雲翼選

侯方域文選

上海北新書局出版

序 言

明清之際，顧炎武黃宗羲以學名，錢謙益吳偉業以詩名，侯方域魏禧汪琬姜宸英以文名。侯魏汪三家齊名於世，就中以侯方域負盛名最早，亦以他的才氣最高。

方域字朝宗，河南商丘人。生於明萬曆四十六年（公元一六一八）。他的祖父執蒲，父恂，都是明朝的大官。幼時侍父京師，多爲公卿所賞拔，稱其「強記可比漢張安世，幹局可比唐李文饒，足稱膏飫中才子弟。」（胡介祉侯朝宗先生傳）他與桐城方以智，如臯冒襄，宜興陳貞慧，號稱「四公子」。相傳其十七歲時：即爲其父草屯田奏議，文長八千餘言，識議拔類，論者比之於陸贄。

方域爲人，自幼卽豪放不拘束。嘗讀書於東園。時其祖父督課諸孫甚嚴。方域得間，每攜季弟逸出，選伎徵歌。及崇禎十二年，應試金陵，方域遨遊其間，譏歌伎李香君，色藝雙絕，益馳騫詩酒聲色之場。與當時名士張溥、夏允彝、吳應箕、陳貞慧等遊，主盟復社。登金山，評判當時人物，臨江悲歌，俯仰慷慨，諸人以周瑜王猛比之。及下第，返里，與賈開宗、吳伯裔、吳伯胤、徐作霖、徐作肅、張渭諸人爲詩酒忘形之交，一時稱盛。

這時，流寇勢已大熾，奉令討賊的軍隊望風而靡。李自成入河南，圍開封。商丘爲賊所破，吳伯裔、吳伯胤、徐作霖、張渭均死難。方域父恂，匆卒受命督師討賊。方域隨軍獻計曰：『大人受討賊重任，師纔一旅，廟堂言議，牽制難行。奏乞兵糧甲仗，皆遠在數千里外，不可猝得。今賜劍久虛不用，願破文法，首狗一甲科令守，諸所徵辦，旬日便集。』晉帥許定國師噪，當立斬之，以明軍

法，亦不須奏。事辦威立，疾驅渡河。中原士塞團結之徒，不下數十萬，皆願自效，宜毋問所從來，收而將之。就左良玉於襄陽，約孫陝督騎角並進，賊乃可圖。』恠斥爲跋扈，不用，遣歸江南。

崇禎十七年，李自成破京師，懷宗自縊死。福王立於金陵，爲弘光帝。馬士英阮大鋮等用事。阮大鋮本是宦者魏忠賢一黨，與侯氏父子的東林黨人立於對抗的地位，雙方向來如水火之不相容。此時，大鋮以宿怨，檄捕方域。方域走依蘇松撫軍張鳳翔，揚州督師史可法，瓜洲總兵高傑，始得免。高傑被殺，方域爲其軍中大將劃善策，不能用，乃歸。走訪陳貞慧於宜興，爲阮大鋮所獲，入獄。至清師破金陵，獄得解，乃歸商丘。

清順治八年，方域爲環境所逼迫，趨省應試，舉豫省第一人，爲忌者所阻，斥不錄。方域少時本「任俠使氣，好大言，遇人不肯平面視。喜睚眦報復，居鄉

時扞文網。』(邵長蘅侯方域傳)後遭黨禁，歷戎馬，始消除少年意氣，治壯悔堂以誌過。且舉目國家破亡，舊時的盟友，有的殉難了，有的做和尚去了，有的隱逸不知所終了，方域一腔抱負，無由發展，亦鬱鬱而終。時順治十一年，公元一六五四年，纔三十七歲。遺著有壯悔堂文集十卷，四憶堂詩集六卷。

方域之詩，不足以名家；但其文章，在明末是一個有力的後勁，在清初是一個開闢風氣的大師。原來明代的古文運動，分爲兩個復古的集團：一個集團是李夢陽、何景明、李攀龍、王世貞諸人，他們主張復秦漢之古；另一集團是歸有光、唐順之諸人，他們崇尚唐宋八家之文。自李何輩貌爲秦漢，專事剽竊，其文艱澀支離，至於不可卒讀。歸唐等起而矯之，雖仍不廢摹擬，然文體平易，作者的個性較易表現。方域是歸唐一派的作家，他明白地攻擊李夢陽一班人的謬妄。他說「欲舍八家，跨史漢，而趨先秦，是不筏而問津，無羽翼而思高舉。」(與

（汪）王谷論文書）在文風靡亂的明末，他以韓歐一派平易的古文相號召，雄視一世，儼然文壇的盟主。入清以後，他的文章仍然獨樹一幟，負盛譽，給與後來文家以深刻的影響。

方域爲文，純以才氣勝，如其爲人。雖然他自己認定做文章「必先馳騁縱橫，務盡其才，而後軌於法。」（倪涵谷文序）但我們認爲他的文章，只是盡其才，未必軌於法。其文之妙處，是「矯變不測，如健鶴摩空，如鯨魚赴壑，讀之目眩魂驚，令人歎絕！」（徐鳳輝語）但亦嫌「才氣奔逸，時有往而不返之處。」方域構思，異常敏捷，邵長蘅稱其「末年遊吳下，將刊集，集中文未脫稿者，一夕補綴立就。」因爲筆端如此其暢達，一氣呵成，如水之流瀉，自然奔放而有壯氣。這樣的文章，自難完全受法度的支配。論者每歎方域享命不永，成就不宏。他自己也說：「僕少年溺於聲伎，未嘗刻意讀書，因此文章淺薄，不能發

明古人之旨。」（與任王谷論文書）其實方域的文章，正得力於其少年時代。其少作如代司徒公論流賊形勢奏、癸未去金陵日與阮光祿書、答田中丞書、爲司徒公與寧南侯書、送徐吳二子序等篇，皆意氣凌厲，有力量，有個性，極指揮縱橫之能事。及其末年，學問思想或有進境，然意態消沈，文章倒未免減色了。

目錄

太子丹論……………一
西施亡吳辯……………六
代司徒公論流賊形勢奏……………九
送徐吳二子序……………一五
代司徒公贈周生序……………一九
贈江伶序……………二二
八陣圖序……………二六
書吳延仲集後……………三〇

答田中丞書	三三
癸未去金陵日與阮光祿書	三六
爲司徒公與寧南侯書	四一
與任王谷論文書	四六
答孫生書	五一
寧南侯傳	五二
賈生傳	六一
李姬傳	六六
馬伶傳	七〇
壯悔堂記	七三
陳將軍二鶴記	七五

郭老僕墓誌銘……………七八

憫 璋……………八二

(附錄)侯方域傳……………八五

太子丹●論

天下有繩墨●之論，而挫英雄志士之氣者，如以荆軻●爲盜是也。况乎狃於成敗之形，而不察於確然之數，以忠臣孝子不得已之深心苦行，不痛惜其不幸，而反以爲罪，則何以爲後之國家者處仇敵法也。

昔者燕太子丹遣荆軻入秦，刺始皇不中，秦人來伐，王喜●斬丹頭以獻於秦，國竟以滅。宋儒●曰：丹有罪焉，故書斬。嗚乎！丹之心事，可以告之皇天后土而無憾矣！其死也，將下見其始祖召公奭●於九原，卽引而進之周之先文王武王之側，亦豈有慚色哉！本意欲殺敵，不遂則死，已決絕於易水●送軻之日矣。其書斬者，固其所笑而不受也。

然且何以罪丹乎？曰：召釁也。夫強秦之欲滅燕，豈待有釁哉。彼六國之見滅者，又坐何釁也？刺亦亡，不刺亦亡，三尺童子能辨之矣。卽云幸而苟延焉，乃蜂蟻之朝夕也，尙不得爲螻蛄之晦朔也。有兩人行而遇虎者，其一惶恐拜跪而乞哀以死，其一大呼奮臂鬪不勝而死，而論者顧以乞哀爲智，以大呼奮臂爲狂佻而撓虎之怒，則何其愚且謬也！

且太子丹之遺軻也。或籌之熟矣。秦之橫行而不可禦，乃天下驚魂震魄，自攝伏於秦，非秦果能制天下也。斬竿一呼，而天下瓦解，相去幾時？秦旣無德以入人，而其勢又非蟻結而不可動；設一旦其萬乘之君，立死於匹夫之手，國有不內亂乎？天下豪傑，因以知其不足畏而太子丹者，且收合六國之餘燼以西向而前，吾恐嬴氏之亡，不待沛公之入關矣。其以洩暴秦之威，而倡天下之義，莫此一擊若也。他日張良之椎，蓋猶踵荆軻之劍而爲之者也，其不能成

則天也。故荆軻之與品政，不可同日語也。宋人有見於戰國之世，聖人之道不明，先王之法不立，其公子養客，而俠士輕生，故一切以儒者之論繩之。惡品政之以私害公，而并及之於軻；惡原嘗春申之屬，而并及之於太子丹。譬如有醫之於藥者，不察其人之何病，而概以烏附爲不可用，日以寬和之劑養其腸胃，又安能起久痼而生之乎！且天下固多散緩肥重以死者，何必其暴蹶也。宋之亡也，秦檜湯思退之流，日以挑釁之說，挾持殺戮天下之謀臣戰將，始終以講和誤其國；僅有一大儒如考亭者，猶所見之如此，亦何怪乎三百年間多議論而少成功哉！

然則軻可爲忠臣，丹可爲孝子乎？曰：由今日論之，軻可爲忠臣矣。而要之其人則英雄而感恩者也，設其遇嚴仲子，未必不爲之用也。若太子丹者，雖與日月爭光可也。

●太子丹。戰國燕王喜子，爲質於秦，憤秦王遇之無禮，亡歸，遣使荆軻刺秦王。不中，軻被殺。秦王乃大舉兵伐燕，王喜斬丹以獻，爲緩兵之計，後終爲秦所滅。

●繩墨。匠人爲直之具，以喻法度。

●荆軻。戰國齊人，徒居於衛，客游於燕。太子丹遇以上賓之禮，使劫秦王，未成功，爲秦王所殺。朱熹通鑑綱目書荆軻爲盜。

●王喜。燕王喜，在位三十三年，爲秦所虜，國以覆亡。

●宋儒。指朱熹。

●召公奭。姓姬，名奭，佐周武王，以功封於燕，爲燕始祖。

●易水。在今河南易縣，荆軻赴秦，太子丹及賓客送之於易水之上。

●罅。瑕隙也。

●六國。指齊、楚、燕、趙、魏、韓。

●蟬。朝生暮死之蟲。

●螻蛄。蟬屬，春生夏死，夏生秋死。

●晦朔。月之始日爲朔，月之末日爲晦。

●擗。觸也。

●攝伏。一作攝服，震於威勢而屈伏也。

●斬竿一呼。秦二世時，陳勝吳廣起兵，斬竿一

呼，而天下斯應，遂以滅秦。①萬乘之君 周制，天子地方千里，出兵重

萬乘。後即稱天子為萬乘之君。②嬴氏 秦姓也。③沛公之入關 漢高

祖起兵於沛，自稱沛公。舉兵入關，秦王子嬰降，秦遂亡。④張良之椎

張良為韓人，秦滅韓，良求力士以鉄椎擊秦王於博浪沙中，誤中副車。⑤孟

政 戰國軹人，韓臣嚴仲子與相俠累有隙，識拔孟政於屠，使之刺殺俠累。

⑥原嘗春申 原為平原君，名勝，趙武靈王之子。嘗為孟嘗君，姓田名

文，齊之公族。春申君姓黃，名歇，為楚相。此三君者皆好客養士，門下食

客數千人。⑦烏附 即烏頭與附子，本為一物，正者為烏頭，散生者為附

子。為有毒植物，製為藥劑，甚猛烈。⑧瘡 久病也。⑨厥 暴病也。

⑩秦檜 字會之，宋江寧人。為高宗相，力持和議，殺岳飛等主戰之良

將。⑪湯思退 字進之，宋處州人。附秦檜，後為相。金人索四郡，思退

將。

許之，爲言者所論，罷相，尋憂悸死。⑤考亭地在福建建陽縣西南，朱熹曾寓於此，後人因以稱之。⑥嚴仲子名遂，見本篇註二十。

西施亡吳辯

西施非能亡吳也，而後世以亡國之罪歸之西施，過矣。使吳王不信宰嚭①，殺伍胥②，內修國政，外備敵人，西施一嬪嬙③耳，何能爲？

當時以勾踐④之堅忍，種蠡⑤之陰計，臥薪嘗胆，日伺其後；而乃遠出數千里，爭長黃池⑥之間，搆覺艾陵⑦之上，窮師黷武，殆無寧歲，越人乘其虛而傾其巢穴。此卽無西施，豈有不亡者哉！

吾觀吳之亡也，與秦之苻堅⑧相類。二君荒淫精明，固不可同年而語。而秦

之亡以伐晉致潰，吳之亡以越境而內救不及，其轍一也。然後知佳兵者自焚，而攻遠者遺近，元龜格言，必不可易也。

夫吾之爲西施辯者，非果謂女戎可與於未滅也。蓋欲推其致亡之由，而斷之於窮師黷武，以爲後世鑑戒也。嗚呼！吳之亡也，有西施亡，無西施亦亡，強大真不可恃哉！

●西施 春秋越苧羅村鬻薪之女，有姿色。越王勾踐敗於吳，取以獻於吳王夫差，吳亡，不知所終。 ●宰嚭 姓伯，名嚭，春秋楚人。爲吳王夫差太宰。夫差伐越，敗之。越王勾踐因嚭以求和。後越滅吳，以嚭爲不忠，誅之。 ●伍胥 名員，字子胥，春秋楚人，佐吳伐楚有功。後吳敗越，越王勾踐請和，夫差許之，子胥諫不聽，賜子胥死。後九年，越滅吳。 ●嬪嬙 婦官名。 ●勾踐 春秋越王，父允常爲吳王闔廬所敗，勾踐遂敗闔廬以

雪其恥。閻廔子夫差復報越，困之於會稽。勾踐以美女寶器行成於吳，十年生聚，十年教訓，因以滅吳。會諸侯，受方伯之命，橫行一時。

●種 春秋越人，姓文，字會，爲越大夫，越王勾踐敗於吳，屬政於種，及滅吳，種

謀居多。後爲越王所疑，賜死。●蠡 春秋越人，姓范，字少伯，佐勾踐

滅吳，功成引退，泛宅五湖，變姓名爲鴟夷子，又自號陶朱公，營商累資巨

萬以終。●黃池 在河南封丘縣南，吳王夫差會晉侯於此。●艾陵 在

今泰安縣博縣故城南，吳師破齊師於此。●苻堅 一名文玉，字永固。弒

苻生代爲前秦王。在晉時五胡中號稱最強。後以伐晉大敗於淝水，爲部將姚

萇所殺，在位二十七年。●佳兵 本作利器解，後轉爲好兵之義。●元

龜 宋王大寶字。●女戎 女禍也。●末減 科罪避重就輕也。

代司徒公論流賊形勢奏

臣謹昧死上奏：寇患積十五年而始大，非可一朝圖也。由秦入豫，一敗在喬年，再敗傅宗龍，而天下之強兵勁馬，皆爲賊有矣。賊騎數萬爲一隊，飄忽若風雨，過無堅城，因資於我。官軍但尾其後，問所向而已。卒或及之，馬潰士餓；甚且以賜劍之靈，不能使閉城之縣令出門一見，運一束芻，饋一斛米，此其所以往往挫衄也。

今賊氛告迫，全豫已陷其七八。藩王待救，望若雲霓。然自他日言之，中原爲天下腹心；自今日言之，乃糜破之區耳；自藩王言之，維城固重；自天下安危大計言之，則維城當不急於社稷。臣爲諸道統帥，身任平賊，豈可言舍洋

①不援。但臣所統七鎮，合之不過數萬人，而四鎮尙未到也。馮河②而前，無論輕身非長子之義，亦使羣賊望之，測其虛實，玩易朝廷矣。

賊中情形，臣已具悉。大約饑則聚掠，飽則棄餘。已因之糧，不知積蓄③；地生之利，未闢屯種。且多久通④思歸，中宵雨泣。以衆積強，難驟攫其鋒，然其強易散，可持久而定也。賊中聯營各部，如曹操⑤一支，窺李自成⑥有兼并之心，陰相猜貳；而袁時中⑦有步卒二三十萬，則已去而顯與爲敵矣。惟是彼之情實，難以猝與我通。而當事秉鉞⑧者，避款賊⑨之嫌，又皆畏首畏尾，不肯一擔當利害，爲國遠圖，以致機會之來，覲面坐失。此卽朝更一撫，夕易一督，而雀臺⑩言兵事之臣，章疏日數十上，豈能錙銖⑪有濟哉！

誠能省朝中議論，行闔外軍法，不徇人情，厚集兵力，養成蓄重，伺隙設間，潰其腹心，賊必變自內生。惟在任事之人，肯捐去形迹，一捨其

身與否；而陛下聽之斷與不斷，任之力與不力耳。故爲今計，苟有確見，莫若以河南委之^①，令保定^②撫臣楊進^③山東撫臣王永吉^④北護河，鳳陽^⑤撫臣馬士英^⑥淮徐^⑦撫臣史可法^⑧兩遏賊衝，而以秦陝督臣孫傳庭^⑨塞潼關^⑩，臣率左良玉^⑪固荆襄^⑫，凡此所以斷其奔佚之路也。

臣鄉自賊中來者，皆言百萬。今且以人五十萬，馬十萬計，人食日一升合，馬食日三升合，則是所至之處，日得八千鍾粟也。中原赤地千里，望絕人煙，自茲以往，安所致此哉。

目下兵強，無過良玉。良玉爲臣舊部，每對臣使涕泣，有報效之心。三過臣里，皆向臣老父叩頭，不敢擾及草木。私恩如此，豈肯負國？但從前督輔，駕馭乖方；兼之兵多食寡，調遣爲難。誠使臣得馳赴其軍，宣諭將士，鼓以忠義，用三楚^⑬之糧，養全鎮之兵，臣不就度支^⑭關餉^⑮，陛下亦不必下軍令狀責取戰

期。機有可乘，卽東出與孫傳庭合。羣賊腹背饑擾，馳突無所，不相屠滅，必自降散。舍此不圖，而欲急已潰之中原，失可扼之險要，蛇豕^⑤蠶肆，恐其禍有不止於藩王者，此社稷之憂，而非小小成敗之計也。臣謹悚息^⑥待命之至！

① 司徒公 指方域之父侯恂。恂字若谷，商邱人。萬曆進士。崇禎時官御史，

遷兵部侍郎，爲丞相溫體仁所惡，下獄論罪。會闖賊圍汴，乃起恂以原官督剿。適朝廷中變，復徵下獄。明亡脫歸，不入城市十餘年卒。清時稱戶部尙書爲大司徒，侯恂曾爲戶部尙書，故稱司徒公。

② 寇患 指明末李自成張獻忠等流寇之亂。

③ 汪喬年 字歲星，遂安人。崇禎時巡撫陝西，詔令率師討賊，軍次襄城，爲李自成所圍，城陷被殺。

④ 傅宗龍 字仲綸，昆明人。崇禎十四年代丁啓睿總督陝西三邊軍務，與李自成遇，敗沒於項城。

⑤ 賜劍 朝廷以尙方劍賜撫臣，得以便宜行事。

⑥ 挫衄 敗挫也。

⑦ 藩

王 明制，封皇子爲親王，鎮守各地，卽爲藩王。 ① 維城 詩曰「宗子維城」，以城喻宗子，言其爲國家藩籬也。 ② 社稷 國家之代稱。 ③ 汴
 開封一名汴梁，故以汴稱河南。 ④ 馮河 謂無舟而渡河也。 ⑤ 積蓄 積
 聚也。 ⑥ 通 逃亡也。 ⑦ 曹操 羅汝才，混名曹操，陝西人，爲李自成
 之驍將。 ⑧ 李自成 陝西米脂人。初從其舅馬賊高迎祥爲裨將，迎祥死，
 賊衆推爲闖王。崇禎十七年，稱王於西安，僭號大順。所至皆破，遂陷京
 城，莊烈帝自縊死。吳三桂引清兵入關，自成西走，清兵追之，竄於九宮
 山，爲村民所困，自縊死。 ⑨ 袁時中 初爲流寇之一，後歸順李自成，爲
 李所擊殺。 ⑩ 秉鉞 握兵權者。 ⑪ 款賊 謂與賊通款曲也。 ⑫ 省台
 謂尙書中書之官署也。 ⑬ 錙銖 以喻微末。 ⑭ 委之 謂棄之於敵也。 ⑮
 保定 今河北清苑縣爲其舊府治。 ⑯ 楊進 山西蒲州人，時爲巡撫保定右

僉都御史。●王永吉 字修之，一字鐵山，以右僉都御史巡撫山東，遷薊遼總督。後降清，官至管吏部尚書事。●鳳陽 今安徽省鳳陽縣。●馬士英 字瑤草，貴陽人。崇禎十六年以兵部右侍郎兼右僉都御史，總督鳳陽。北京陷，士英等立福王於南京，升東閣大學士。南都破，奔杭州。尋爲清兵所殺。●淮徐 今江蘇淮安徐州一帶。●史可法 字憲之，祥符人。崇禎間爲右僉都御史，以巡撫提督軍務。福王立，可法以兵部尚書大學士，督師揚州。城破被殺。●孫傳庭 字百雅，振武衛人。崇禎十五年以兵部侍郎，總督陝西。奉命討賊，師潰，陷陣死。●潼關 關名，在今陝西潼關縣治。●左良玉 參考後面寧南侯傳一文。●荆襄 荆爲荆州，今湖北江陵縣。襄爲今襄陽縣，亦屬湖北。●三楚 漢書注謂江陵爲南楚，吳爲東楚，彭城爲西楚。史記則謂淮北、沛、陳、汝南、南郡爲西

楚，彭城以東至東海，吳、廣陵爲東楚，衡山、九江、江南、豫章、長沙爲南楚。二說未知孰是。①度支 官名，掌天下租賦物產，歲計所出而支調之，故謂之度支。②關餉 索餉也。③蛇豕 以喻流賊。④悚息 悚懼屏息也。

送徐●吳●二子序

侯子既放，涉江返棹，棲乎高陽①之舊廬。日召酒徒，飲醇酒，醉則仰天而歌猛虎行②。戒門者曰：「有冠儒冠，服儒服，而以儒術請問者，固拒之。」於是侯子之庭無儒者迹。

一日，遇豎儒③於途，勞侯子曰：「子之術可以封④，然且不免於泝泝統⑤。」

着，不善用其手也。吾願授子。」侯子叱曰：「是七聖^⑧焉羣迷，而黃帝之所聽^⑨。焚^⑩者也，而豎儒又何知！而身且死，而猶傳蓬萊之藥^⑪，而又誰欺？」言未畢，豎儒返走。於是侯子出，皆避去，無所與語者。

會時時從其故人吳伯裔徐作霖遊。一日，二子過侯子，置酒，伺其飲酣而謁之曰：「我將走北闕，以儒術售天子，賴子一言以壯我。且拒，奈何？」侯子曰：「吾惡夫豎儒者，惡其羣鴟逐鳳凰而鳴噪焉其後者，嫉其文采之異己也。蜀之犬望日而嗥^⑫者，少所見多所怪也。蚶廉蟻信^⑬，而自以爲得繩墨也。今二子皆落脫好飲酒，醉後讀書不求章句，是吾所燭照而求者也。雅善歌猛虎，二子願聞之乎？今夫虎，見人無不噬者，然遇嬰兒則舍之，神不動也；不敢觸醉夫，避其氣也。故欲求可以制虎者，嬰兒之神，而加以醉夫之氣，庶乎近之矣。今天下之虎多矣，往見獵虎者禹步^⑭而入山隅，以爲誦符而騎其項，既見虎，則又首鼠^⑮，

亦焉往而不爲所噬哉？」

二子徐起，謝侯子曰：「吾聞鄭之人有覆蕉者，以爲夢而失，醒乃求之。然則凡有所求者，寐且不可，而況於醉耶！子教我醉，是猶適越而北轅也。不如輟駕。」

侯子曰：「二子行矣。二子所言者，逐鹿之幻者也，是猶畫虎也。安知鹿之不且爲馬？安知馬之非卽吾尻臂，浸假而化焉至於無窮？子其能醒而憶之耶？今天子憫生民之被噬。方欲驅虎，然屬之人輒色變者，無他，醒故也。衆人皆醒，二子獨醉，吾且以二子爲嬰兒。二子行矣。」

於是二子大呼，盡一石而去。

●徐 徐作霖，字霖蒼，商丘人。崇禎舉人，廷對直言，爲宰相溫體仁所惡，落第。後流賊陷城，死於難。

●吳 吳伯裔字讓伯，商邱人。舉孝

廉。賊破商邱，被殺。⑤高陽 在今河南杞縣西。⑥猛虎行 古樂府。

⑤豎儒 小儒也。⑥封 謂封侯也。⑦泮泮統 統，絮也，泮泮統，

謂漂絮於水上，以喻不得意也。⑧七聖 謂黃帝、方明、昌寓、張若、謏

朋、閻、滑稽也。曾迷塗於襄城之野。見莊子。⑨聽焚 疑惑不明之貌。

⑩蓬萊之樂 謂不死之藥也。⑪蜀犬望日而吠 韓愈文：「蜀山高霧

重，見日時少，每至日出，則羣犬疑而吠之。」⑫蚋廉蟻信 謂小廉小信

⑬禹步 凡步履兩足不能相過者，謂之禹步。⑭首鼠 首鼠兩端，謂畏

首畏尾也。⑮覆蕉者 列子：「鄭之人有薪於野者，遇駭鹿，御而擊之，

斃之。恐人見之也，遽而藏諸隍中，覆之以蕉，不勝其喜。俄而遺其所藏之

處，遂以爲夢焉。」⑯尻 音考，脊骨盡處也。⑰浸假 漸也。

代司徒公贈周生序

周君少年材勇，善騎射，尤洞習兵家言。辛卯例當以武校士，君遂舉於鄉。

余忝君之姻婭，三世於茲矣。君之祖起家布衣，以甲科歷諫議，位司空。嘗抗論中貴人李實，忤魏忠賢。又折幸璫張彝憲，不肯與共座。最後以爭駙馬齊贊元事，侃侃天子之前，掛冠去。毅然三大節，在人耳目。子業熙，亦以文名雪苑中，舉己卯孝廉。門第相承，一時羨焉。司空父子沒，而周氏中落者十餘年，然里人猶能言周司空云。君今以武繼之，儻所謂公侯之子，必復其始者耶？

君嘗云：『丈夫當立功萬里之外，安能冠儒冠，偶言^①矩步，終身厭厭^②。』
下哉！』仗劍走河朔^③，不遇歸里。傭人竊笑之。君氣益豪負，不少挫。更射策^④，乃卒見收。蓋昔聖人所以治馭天下者，武與文并稱，未始絀也。書曰：『則亦有能^⑤之士，不二心之臣，』兔置之詩曰：『赴赴^⑥武夫，公侯干城^⑦，』皆言武也。其後途冗而類雜，漬漸凌夷^⑧，士乃以昧首韓袴^⑨，握刀弓爲恥。其豪傑望而去之。而牧圉^⑩下走，棄廢無聊之屬，乃思藉此以圖僥倖。嗚乎！疆場之事，戰守之寄，有國大務也。乃不一留心，而使材者曾不肯就，就者卒不材。雖欲無亂亡，豈可得哉！誠得如君輩數人，爲一盪滌而炤^⑪映之，庶天下雄偉非常之選，自此興乎！故士之能自豎立者，未可以常格拘也。

余昔叨樞府^⑫，出爲天子行邊。見部下士，有少年材勇，負氣不肯少挫，雖暫屈伏，輒拔而心誌之。後果皆爲大帥，封徹侯^⑬。君其可以自信矣。且君猶

念爾祖乎？司空起布衣，與余同朝，嘗及見其困頓時，乃益慷慨個儻，落落有神采。卒陟通顯，爲世名臣。其所自豎立然也。果能自豎立，文可以布衣致位，卿相。卽安見卿相之子，去而事武，遂不可以致公侯耶？

① 司徒公 見前代司徒公論流賊形勢奏註一。 ② 舉於鄉 謂鄉試中武舉

人。 ③ 甲科 世稱進士爲甲科。 ④ 司空 世稱工部尙書爲司空。 ⑤ 中

貴人 內臣之貴幸者，多以指宦官。 ⑥ 李實 字孟誠，合州人。景泰初爲

禮科給事中，擢湖廣巡撫。有奉使錄。 ⑦ 魏忠賢 原名進忠，肅寧人。熹

宗時宦官，擅朝政，大戮東林黨人。思宗立，貶鳳陽，自縊死。 ⑧ 幸璫

謂得寵幸之宦官也。 ⑨ 駢馬 尙公主者，皆爲駢馬。 ⑩ 侃侃 剛直貌。

⑪ 掛冠 致仕也。 ⑫ 雪苑 方域常自稱雪苑侯生，又嘗曰梁園或梁苑，

蓋卽指商邱，因商邱舊爲梁地也。 ⑬ 僞言 謂曲躬而言也。 ⑭ 厭厭 安

也。①河朔，黃河之北岸。②射策，對策也。③熊羆，皆猛獸，以喻
猛士。④赳赳，武勇之貌。⑤干城，謂能扞外而衛內也。⑥凌夷，一
作陵夷，言頹替也。⑦楛首韠袴，楛首，以巾裹頭也。韠袴，謂著靴時所
服袴也。⑧牧圉，養馬者。⑨炤，與昭通。⑩樞府，樞密院也。⑪
徹侯，徹，通也，謂侯爵之尊，上通於天子也。亦稱通侯。⑫倜儻，不拘
細微也。

贈江伶序

汪生吳一人也。以歌依宋君於雪苑。

先是，沙隨有郭使君者，官常州刺史，攜江生與其侶十餘人以歸。余識

使君。使君每讎予，則出江生度曲。秀外慧中，豐骨珊瑚⑤，發清商之音，冷然善也。未幾爲睢陽⑦武衛⑧馮將軍所留。已而復歸於郭。又未幾卒歸於宋君。江生嘗告余曰：『身羈旅也，不幸以歌曲事人，實願始終一主。』而朝章華之館⑨，暮虜祁之宮⑩，非其志也，主人不能有也。宋君者，今相國介弟也。乃獨能有之。日設酒食，召賓客以自娛樂，慷慨豁達，不爲齷齪態，可謂達矣。

余因有感於雪苑盛時，烏衣朱桁⑪，門第相望。當時亦有相國沈氏，其族如饒部君譔，尤以文采自命爲豪舉，輦千金三吳⑫招呼伎樂。如江生者，皆衣輕絨，歌子夜⑬，暇則鳴珂⑭走馬。富貴兒競而效之，南隣北壁，鐘鼓不絕。如此者遂歷三紀。識者以爲雪苑風氣，於是盡矣。侈極而衰，固其所也。無何果爲寇所破。向之門第相望者，或存寡婦弱兒，或遂展轉滅沒，不知其姓氏。嗚乎！轉瞬間相懸絕者，何止如江生一輩也！

有老伶吳清者，嘗逮事沈相國家，年六十餘，鬚髯白如絲。貧無依倚，乃爲陳將軍教其十許歲歌兒以餬口。能言吾郡神宗^①間最盛時事。謂江生晚出，雪苑向之歌者，皆已散去，未得見江生。江生亦不幸而未見夫梨園^②全隊人，擅白雪^③，每一發聲，則纏頭^④之贈，金錢委積。清老矣，當時身所親歷，至今猶數數夢見之。每言則嗚咽泣下沾襟不止。余更徵諸長老，清之言信然。

既夙有感於中，而江生之來自吳，又識之獨先。然則江生雖少，固余之何戡^⑤也。屬酒酣，乃爲之序。而謂宋君曰：「人生貴行樂耳。公真達者矣。」天下固不遇而遇^⑥，遇而不遇^⑦。江生江生！苟精一技，亦可以成名。高岸成谷，深谷爲陵。卽秉燭刻陰，豈足以當老伶之一泣也？！

①吳 今江蘇吳縣。 ②雪苑 見前代司徒公贈周生序註十二。 ③沙隨

古有沙隨國，故城在今河南寧陵縣北。 ④常州 今江蘇武進縣爲其舊府

治。⑤珊瑚 佩玉之聲。⑥冷然 清和之意。⑦睢陽 故城在今河南商邱縣南。⑧武衛 武官名。⑨章華館 楚王築章華台，故址在今湖北監利縣西北。⑩麗廓宮 在山西新絳縣南，爲春秋時晉侯所築。⑪烏衣朱桁 烏衣巷在今南京城內，晉時貴族所居。朱桁，謂華屨也。⑫三吳有三說，一謂吳與會稽丹陽，一謂吳郡吳興會稽，一謂蘇州常州湖州。⑬子夜 古歌曲，相傳爲晉時女子名子夜者所造。⑭鳴珂 珂，玉也，以飾馬，貴人所用者也。⑮神宗 名翊鈞，穆宗之子，在位四十八年，年號萬曆。⑯梨園 優伶也。⑰白雪 古之名貴歌曲。⑱纏頭 賞歌舞人之費，謂之纏頭。⑲何戡 唐時善歌者。⑳不遇而遇 謂不遇於朝廷而爲社會所推重也。㉑遇而不遇 謂遇於朝廷而社會不加齒數也。

八陣圖●序

余友賈生開宗●，年逾五十，老矣。負奇，好大，言嗜酒，不拘繩墨●。常自許得爲宰相，當一年平寇，三年可盡撤諸塞上兵。里人大笑，以爲病狂。乃感憤著八陣圖數千言。余則獨有取焉，而爲之序曰：嗚乎！今天下隱憂，蓋在於文臣之望淺，而武臣之志驕，不知其所終矣。陸賈●有云：『天下安，注意相；天下危，注意將。』夫爲相不必讀書，身先險阻，策合羣力，能不忘害人之功者，名相也。爲將不必善騎射，粗知古今，遇大變而不挫者，名將也。今天下急急論將，識漢祖●之明，不難於拜壇下，而難其所拜者韓信●。闔廬●之信，不難於斬寵姬，而難於識孫武●而任之。天下而有韓信孫武，宜使之專制千里，豈當更有開

府^七位其上，中貴^八觀軍容，掣其肘^九也？天下而無韓信孫武。又何取於諸將，而羣委之以旌節，倚之若長城也哉！

今天下宣^{一〇}薊^{一一}握重兵，豫楚多元帥，而鳴鏑^{一二}在郊，烽火^{一三}且連未央^{一四}。然則取其所爲旌節，撤其所爲長城，卽外患不靖，內憂不滅，而國家省金錢之費，人民免首功^{一五}之慘，亦未始非勿藥而愈病也。余所以終願今天子之右文而左武也。

雖然，今之文臣任武事者，朝則樞府^{一六}，藩則撫軍^{一七}，吾皆得而見之矣。大約多歷年所而得之。又或以盤錯之地^{一八}，狡利者善避，更授鈍者。此其胸中豈異伍卒，而乃使諸大將肩麟圍玉^{一九}，相與拜跪之，固宜爲其所輕，而日有憤噪之變也。雖日推轂^{二〇}鑄印，於以稱曰文飾則得矣，戡亂則未也。

嗚乎！葉公好龍^{二一}而龍至，燕王市馬^{二二}而馬來。我國家地廣人衆，而個儻非

常之路，寂焉無聞。將果無人言之耶？抑無人用之耶？豈天未悔禍，而人未厭亂耶？又豈人之建功立業，各有其時，而急者不可以緩，緩者不可以急耶？何賈生之且老而尙託於其言也！

●八陣圖 昔諸葛亮推演兵法，作八陣圖，今四川奉節縣及陝西沔縣定軍山尙有遺跡。賈開宗之八陣圖亦論兵法之書。

●賈開宗 見後賈生傳。

不拘繩墨 謂不受法度之拘束也。

●陸賈 漢初楚人，佐漢高祖定天下，

拜大中大夫。著新語十二篇。

●漢祖 漢高祖姓劉名邦，字季，沛人。以

泗上亭長起兵伐秦，入咸陽，破項羽，即帝位，在位十二年。

●韓信 漢

淮陰人，初從項羽，羽弗用，以蕭何力薦，漢高祖設壇具禮，拜爲大將，因

以破項羽定天下。封齊王，後降淮陰侯，以謀叛被殺。

●闔廬 春秋時吳

王，名光，一作闔閭，刺殺王僚而自立，在位十九年。

●孫武 春秋齊

人，以兵法受知於闔廬，闔廬出宮中美女百八十人，使武教之戰。孫武分爲二隊，以王寵姬爲隊長，皆令持戟，令而鼓之，婦人大笑，武乃斬二隊長以徇。闔廬用爲將，西破強楚，北威齊晉，顯名諸侯。有兵法十三篇。

①開府 謂開建府署，辟置僚屬也。明時經略巡按，皆曰開府。

②中貴 見前。

③代司徒公贈周生序註五。

④掣肘 牽制之也。

⑤宣薊 宣爲宣府鎮，今河北宣化縣爲其舊治。薊爲薊州，今河北薊縣。

⑥鳴鏑 卽響箭，射時發聲，軍中用以發號令。

⑦埃火 埃謂斥埃，設以探敵情者，遇敵則舉烽火以相告。

⑧未央 漢宮名，在陝西長安縣西北。

⑨首功 秦俗，以獲敵首爲功而與重賞，謂尙戰事也。

⑩樞府 見前代司徒公贈周生序。

⑪撫軍 明稱巡撫爲撫軍。

⑫盤錯之地 重要之地。

⑬肩髀圍玉 衣髀袍，圍玉帶。

⑭推轂 謂推舉人才如推車轂使前進也。

⑮葉公好龍 莊子稱葉

公子高好龍，天龍聞而示之以頭尾。●燕王市馬，燕昭王欲招賢，問計於郭隗。隗謂古之人君有以千金使涓人求千里馬者，馬已死，買其骨五百金而返。王大怒。涓人對曰：『死馬且買之五百金，况生馬乎！天下必以王爲能市馬，馬今至矣。』於是不期年而千里馬之至者二。王欲招賢，請自隗始云云。

書吳延仲集後

延仲學問該博，爲文章多本兩漢。其詩出風入雅，如感秋射潮諸篇，皆深壯有當世之志。近體頗哀艷。在韓李間，非其至也。

少年時就京廷對，猝遇老中貴，延請，置之上坐，求爲作兔山五龍亭梳妝樓諸記，天壇迎神諸歌。既畢，酌之金五百鎰，願奏天子。延仲辭。余

己卯下第歸，嘗過延仲飲。見有伎武氏者在側，是時山東劉大將軍方擬青齊諸侯王，請以金屋貯伎，伎曰：「願得終身操除糜侍吳仲子文筆足矣！」其爲人所傾慕如此。

昔司馬相如能以琴聲奔成都豪女，又遇楊得意薦其詞賦，得陪昆明未央之遊。後世每艷稱之。相如大節，固不足爲延仲道，然延仲卒窮不遇死矣！夫當世貴要，豈無操衡量文章引拔人材之權者，顧其識反出狗監與蛾眉下，何也？延仲生明思宗間，天子嘗寤寐想見天下之士，而同時才賢流落，又不止一延仲。嗚乎！明社遽墟，誰之咎歟？

●吳延仲 名伯胤，商丘人。賊破城，以身殉。 ●出風入雅 詩經有國風大小雅，謂所作不離風雅也。 ●韓李 指晚唐艷體詩人韓偓李商隱。

●中貴 見前代司徒公贈周生序註五。 ●兔山五龍亭梳妝樓 均在明宮

中。○天壇亦曰園丘，明嘉靖時建，在舊北京正陽門外，爲皇帝祀天之所。○鎰二十四兩爲一鎰。○劉大將軍劉澤清，山東曹縣人。明時

官至左都督，加太子太師。以擁立福王，封東平侯。後降清，謀叛被殺。

○方擬青齊諸侯王 謂在青齊之聲威擬於侯王也。青州齊州均屬山東。○

金屋 漢武帝爲太子時，長公主欲以女配帝，問曰：「得阿嬌好否？」帝

曰：「若得阿嬌，當以金屋貯之。」○險糜 舊縣名，故城在今陝西涇陽

縣東，其地產墨，故稱墨爲險糜。○司馬相如 字長卿，漢成都人。長於

辭賦，武帝召爲郎，後拜孝文園令。○成都豪女 指卓文君，爲臨邛富人

卓王孫女，新寡，司馬相如以琴挑之，文君夜奔相如。○楊得意 漢武帝

時狗監。○昆明未央 昆明池在陝西長安縣西南。未央，見前八陣圖序註

十五。○明思宗 名由檢，光宗子，在位十六年，年號崇禎。李自成犯京

師，殉國。●明社遽墟 謂明之亡，社稷變爲丘墟也。

答田中丞書

承示，省訟●慙惡●，無所自容。執事與僕，齒不啻倍蓰●，位不啻懸隔，顧猥與僕道及少年之遊，謂執事往日曾以兼金●三百，招致金陵伎，爲伎所却，僕實教之。而因以爬垢索癢●，甚指議執事者。僕誠不自修飾，然竊恐重爲執事累也。使執事無可議，則昔賢如白太傅●、歐陽公●、東坡居士●皆與鳴珂●不廢爵答，未聞後世之議之也。何獨至執事而苛求之！執事果有可議，卽不徵伎，庸但已乎？

僕之來金陵也，太倉●張西銘●偶語僕曰：『金陵有女伎李姓●，能歌玉茗

堂詞，尤落落有風調。僕因與相識。間作小詩贈之。未幾，下第去，不復更與相見。後半歲，乃聞其却執事金。嘗竊歎異，自謂知此伎不盡，而又安從教之？且執事之邀之，在僕去金陵之後，今天下如執事者，不止一人，豈僕居常獨時時標舉執事之姓名，預告此伎，謂異日或邀若，必不得往乎？此伎而無知也者，以執事三百金之厚賞，中丞之貴，彼方且奔命恐後，豈猶記憶一落拓書生之言？倘其有知，則以三百金之賞，中丞之貴，曾不能一動之，此其胸中必自有說，而何待乎僕之告之也！

士君子立身行己，自有本末。反覆來示，益復汗下。僕雖書生，常恐一有蹉跌，將爲此伎所笑；而又能以生平讀數卷書賦數首詩之伎倆，遂願指而使耶？

惟執事垂察，不宣。

①田中丞 指田仰，事魏忠賢，官至巡撫。明世稱巡撫爲中丞。②省訟
 自省自責也。③惡 音糯，慚也。④倍蓰 倍謂一倍，蓰謂五倍。⑤
 兼金 好金也，其價兼倍於常者。⑥爬垢索癩 猶言吹毛求疵也。⑦白
 太傅 白居易，字樂天，唐太原人。以詩著稱。官至太子少傅。⑧歐陽公
 歐陽修字永叔，廬陵人，爲宋代大文學家。官至太子少師。⑨東坡居士
 蘇軾字子瞻，自號東坡居士，宋眉山人。詩文詞賦均負盛名。累官翰林學
 士，兵部尙書。⑩鳴珂 妓女聚居之所。唐時長安有鳴珂里。⑪大倉
 今江蘇太倉縣。⑫張西銘 指張溥。溥字天如，太倉人。明末進士，組
 復社以興古學。著述甚富。⑬女伎李姓 指李姬，見後李姬傳。⑭玉茗
 堂 湯顯祖，字義仍，號若士，明臨川人。晚居玉茗堂。以戲曲著稱。⑮
 落拓 落魄也。⑯頤指而使 謂口不言而動頤示意也。

癸未去金陵●日與阮光祿●書

僕竊聞君子處己，不欲自恕而苛責他人以非其道。今執事之於僕，乃有不然者，願爲執事陳之。

執事，僕之父行也。神宗●之末，與大人●同朝，相得甚歡，其後乃有欲終事執事而不能者，執事當能自憶其故，不必僕言之也。大人削官歸，僕方年少，每侍，未嘗不念執事之才而嗟惜者彌日。及僕稍長，知讀書，求友金陵，將戒途，而大人送之曰：「金陵有御史成公勇●者，雖於我爲後進，我常心重之，汝至，當以爲師；又有老友方公孔炤●，汝當持刺拜於床下。」語不及執事。及至金陵，則成公已得罪去，僅見方公；而其子以智●者，僕之夙交也，以此晨夕遇

從。執事與方公同爲父行，理當謁，然而不敢者，執事當自追憶其故，不必僕言之也。今執事乃責僕與方公厚，而與執事薄，噫！亦過矣！

忽一日，有王將軍過僕甚恭。每一至，必邀僕爲詩歌，既得之，必喜而爲僕貫酒。奏伎，招遊舫，攜山屐，殷殷積旬不倦。僕初不解，既而疑，以問將軍。將軍乃屏人以告僕曰：「是皆阮光祿所願納交於君者也。光祿方爲諸君所詬，願更以道之君之友陳君定生、吳君次尾，庶稍滿乎！」僕斂容謝之曰：「光祿身爲貴卿，又不少佳賓客，足自娛，安用此二三書生爲哉！僕道之兩君，必重爲兩君所絕。若僕獨私從光祿遊，又竊恐無益光祿。辱楨款八日，意良厚，然不得不絕矣。」凡此皆僕平心稱量，自以爲未甚太過，而執事顧含怒不已，僕誠無所逃罪矣！

昨夜方寢，而揚令君文聰叩門過僕曰：「左將軍兵且來，都人洶洶。阮

光祿颺言於清議堂，云子與有舊，且應之於內，子盍行乎！『僕乃知執事不獨見怒，而且恨之，欲置之族滅而後快也。僕與左誠有舊，亦已奉熊尚書之教，馳書止之，其心事固不可知。若其犯順，則賊也；僕誠應之於內，亦賊也。士君子稍知禮義，何至甘心作賊！萬一有焉，此必日暮途窮，倒行而逆施，若昔日乾兒義孫之徒，計無復之，容出於此，而僕豈其人耶？何執事文織之深也！

竊怪執事常願下交天下士，而展轉蹉跎，乃至嫁禍而滅人之族，亦甚違其本念。倘一旦追憶天下士所以相違之故，未必不悔，悔未必不改；果悔且改，靜待之數年，心事未必不暴白；心事果暴白，天下士未必不接踵而至執事之門；僕果見天下士接踵而至執事之門，亦必且追隨其後，長揖謝過，豈爲晚乎？而奈何陰毒左計，一至於此！

僕今已遭亂無家，扁舟短棹，措此身甚易。獨惜執事伎一動，長伏草莽

則已，萬一復得志，必至殺盡天下士，以辭其宿所不快；則是使天下士終不復至執事之門，而後世操簡書以議執事者，不能如僕之詞微而義婉也。

僕且去，可以不言，然恐執事不察，終謂僕於長者傲，故敢述其區區。不宣。

●癸未去金陵 癸未爲崇禎十六年，時方域爲阮大鋮所陷，匆卒去金陵，走依總兵高傑得免。

●阮光祿 指阮大鋮。大鋮字圓海，明懷寧人。附魏忠賢，失職居南京。福王立，進兵部尙書。清兵至，觸石死。其爲人雖不可稱，然富有才華，所著燕子箋傳奇最著名。

●神宗 見前贈江伶序註十五。●大人 指方域之父恂。●成勇 字仁有，明山東樂安人。崇禎時擢南京御史。以詆楊嗣昌，削秩。後披緇爲僧。

●方孔炤 字潛夫，號仁植，明桐城人。崇禎間巡撫湖廣，討賊有功。京師陷，孔炤南奔。馬阮亂

政，遂歸隱。⑦以智孔炤子，字密之，號鹿起。與侯方域、冒襄、陳貞

慧，號稱明季四公子。崇禎時官檢討。入清爲僧，人稱藥地和尙。⑧貫酒

賒酒也。⑨陳定生陳貞慧字定生，明宜興人。萬曆間廩生。爲阮大鍼

陷於獄，旋得釋。明亡，隱居不仕。⑩吳次尾吳應箕字次尾，安徽貴池

人。明末名士。爲反阮大鍼之領袖。福王立，大鍼用事，應箕亡命他鄉。南

都不守，起兵抗清，敗走被獲，不屈而死。⑪楊令君文聰字龍友，明貴

陽人。福王立，累官員外郎郎中，僉都御史，巡撫京口，與清兵相持，兵敗

走處州。唐王立，提督軍務。清兵至，被執不屈死。郎中向稱令君。⑫左

將軍指左良玉，見後寧南侯傳。⑬熊尙書熊明遇，字良孺，明進賢

人。時官兵部尙書。⑭倒行而逆施史記：伍子胥曰：『爲我謝申包胥

曰：「吾日暮途遠，吾故倒行而逆施之。」⑮乾兒義孫魏忠賢當權

時，其黨有十孩四十孫之號，阮大鍼亦魏黨，故云。⑤文織 舞文弄法以羅織人罪也。⑥左計 失計也。⑦伎 忌嫉之心也。⑧長伏草莽 言不入仕途也。

爲司徒公與寧南侯書

頃待罪師中，每接音徽，嘉壯志，又未嘗不歎以將軍之材武，所向無前，而犄角⑨無人，卒致一簣遺恨⑩。今凶焰復張，墮壞名城，不下十數，飛揚跋扈，益非昔比。雖然，天厚其毒，於斯極矣。非常之功，必待非常之人。一時闔外士說馬騰，有如將軍者乎！忠義威略，有如將軍者乎！久於行陣，熟悉情狀，有如將軍者乎！然則今日所稱爲熊羆⑪不二心者，舍將軍其誰？老夫曩者倉卒拜命，

固以主憂臣辱，金革之義，不敢控辭^①；亦緣與將軍知契素深，相須如左右手，倘得憑先聲，殲渠^②俘馘^③，實千載一時。不謂六年患難^④，病疢^⑤已篤，更遭家變^⑥，痛毀之過，遂致靡廢^⑦。爰以采薪之憂^⑧，未畢盡瘁，顧念高厚^⑨，未繇報塞。惟將軍賈其餘勇，滅此朝食^⑩。是則十五年舊部所以不忘老夫，而老夫藉手以答萬一^⑪，猶之其身耳矣。勉旃勉旃！

鄉土喪亂，已無寧宇，闔門百口，將寄白下^⑫。喘息未蘇，風鶴^⑬頻警。相傳謂將軍駐節江州^⑭，且揚帆而前。老夫以爲必不然。卽陪京^⑮大夫，亦共信之。而無如市井倉皇，訛以滋訛，幾於三人成虎^⑯。夫江州，三楚^⑰要害，麾下汎防^⑱之衝也。鄭襄^⑲不戒，賊勢鴟張^⑳，時有未利，或需左次^㉑以驕之。儲威夙飽，殫圖收復，在將軍必有確畫。過此一步，便非分壤。冒嫌涉疑，義何居焉？若云部曲就糧，非出本願，則尤不可。朝廷所以重將軍者，以能節制經緯

●，危不異於安也。荆土●千里，自可具食，豈謂小饑動至同諸軍士倉皇耶？甚則無識之人，料麾下自率前驅，伴送室帑，匈奴未滅，何以家爲●？生平審處，豈後嫖姚●？或者以垂白●在堂，此自綱紀●奉移內郡，何必雙旌聿●來相宅？況陪京高皇帝●弓劍●所藏，禁地肅清，將軍疆場師武，未取進止，詎宜展覲！語云：『流言止於智者。』若將軍今日之事，其爲流言，又不待智者而決之矣。

惟是老夫與將軍，義則故人，情實一家。每聞將軍奏凱獻捷，報效朝廷，則喜動顏色，傾耳而聽，引席而前，惟恐其言之盡也。或功高而不見諒，道路之口，發爲無稽，則輒掩耳而走，避席而去，嗔乎其不願聞也。頃者浪語最堪駭異，雖知其妄，必以相告。將軍十年建豎，中外依賴，所當矜重，以副人望。郭汾陽●功蓋天下，勢極一時，而國體所關，呼之未嘗不來，遣之未嘗不去。當其去來，若不自知其大將也。同時臨淮●亦與齊名，其後勢位之際，稍不能忘，偃

塞●蹉跎，乃至偏較●不復稟承。此無他，功名愈盛，責備益深。善處形迹，昭白宜早。惟三思留意焉。不盡。

●司徒公 見前代司徒公論流賊形勢奏註一。 ●寧南侯 見後寧南侯傳。

●掎角 軍陣分兩面以待敵者。 ●一簣遺恨 喻功敗垂成也。 ●熊羆

見前代司徒公贈周生序註十七。 ●控辭 告辭也。 ●渠 賊魁也。

●敵 音國，殺敵斷其左耳也。 ●六年患難 侯恂於崇禎九年下獄，十四

年出獄，故云。 ●疢 音趁，痛也。 ●家變 恂出獄後，其父太常公

卒。 ●癯廢 年老疲廢也。 ●采薪之憂 言病也。 ●高厚 謂皇帝高

厚之恩。 ●滅此朝食 謂滅之而後進朝食。 ●以答萬一 以答皇恩於萬

一。 ●白下 今首都南京。 ●風鶴 秦苻堅兵敗，聞風聲鶴唳，皆以為

晉師。 ●江州 今江西九江縣。 ●陪京 明成祖遷都北京，以南京為陪

京。①三人成虎 喻譏者多，能以僞亂真也。戰國策：「夫市之無虎明矣，然而三人言之則成虎。」②三楚 見前代司徒公論流賊形勢奏註三十。③汎防 分防之地曰汎地。④鄖襄 鄖謂鄖陽，今湖北鄖縣。襄謂襄陽，今湖北襄陽縣。⑤鴟張 喻賊勢如鴟張之張其翼也。⑥左次 謂退兵也。⑦經緯 物之整齊有秩序者，謂之經緯。⑧荆土 謂荊州，今湖北江陵縣爲其舊府治。⑨匈奴未滅何以家爲 漢武帝爲霍去病治第，去病曰：「匈奴未滅，何以家爲？」⑩嫖姚 霍去病曾爲嫖姚校尉。⑪垂白 老親也。⑫綱紀 僕人也。⑬聿 音預，遂也。⑭高皇帝 明太祖。⑮弓劍 陵寢之地也。⑯郭汾陽 郭子儀，唐華州人，平安史之亂，以功封汾陽王。⑰臨淮 李光弼，唐柳城人，以功封臨淮郡王。⑱偃蹇 傲慢也。⑲偏較 偏將也。

與任王谷●論文書

僕少年溺於聲伎①，未嘗刻意讀書，以此文章淺薄，不能發明古人之旨。然其大略，亦頗聞之矣。大約秦以前之文主骨，漢以後之文主氣。秦以前之文，若六經②，非可以文論也；其他如老③韓④諸子，左傳⑤戰國策⑥國語⑦，皆斂氣於骨者也。漢以後之文，若史⑧若漢⑨若八家⑩，最擅其勝，皆運骨於氣者也。斂氣於骨者，如秦華⑪三峯，直與天接，層虛⑫危磴，非仙靈變化，未易攀陟，尋步計里，必蹶其趾⑬。姑舉明文，如李夢陽⑭者，亦所謂蹶其趾者也。運骨於氣者，如縱舟長江大海間，其中煙嶼星島，往往可自成一都會，卽颶風忽起，波濤萬狀，東汨西注，未知所底，苟能操柁覘星，立意不亂，亦自可免漂溺之失。

此韓①歐②諸子，所以獨嗟峨③於中流也。六朝④選體⑤之文，最不可恃。士雖多而將翼，或進或止，不按部伍。譬如用兵者，調遣旗幟聲援，但須知此中尙有小小行陣，遙相照應，未必全無益；至於摧鋒陷敵，必更有牙隊健兒，銜枚⑥而前；若徒恃此，鮮有不取。今之爲文，解此者罕矣。高者又欲舍八家，跨史漢，而趨先秦，則是不復⑦而問津，無羽翼而思飛舉，豈不怪哉！

頃見足下所爲杜周⑧張湯⑨諸論，奇確圓暢，若有餘力，僕目中所僅見。殫思著述，必當成名。然亦少有說，覺引天道報施湯周處，稍涉醜縷⑩。行文之旨，全在裁制，無論細大，皆可驅遣。當其閒漫纖碎處，反宜動色而陳，鑿鑿⑪嫵嫵⑫，使讀者見其關係，尋繹不倦。至大議論人人能解者，不過數語發揮，便須控馭歸於含蓄。若當快意時，聽其縱橫，必一瀉無復餘地矣。譬如渴虹飲水，霜隼⑬搏空，瞥然一見，瞬息滅沒，神力變化，轉更天矯⑭。足下以爲何如？

僕十五歲時學爲文。金沙^①蔣黃門鳴玉^②方爲孝廉，有盛名。每見必稱佳，僕竊自喜。又得同學吳君伯俞^③，日來逼索，盡日且酌和數首，以此得不廢。然皆從嬉遊之餘，縱筆出之，以博稱譽，塞詆讓。間有合作^④，亦不過春花爛熳，柔脆飄揚，轉目便蕭索可憐。近得賈君開宗^⑤徐君作肅^⑥，共相磋磨，乃覺文章有分毫進益。賈精於論，徐老於法。二君嘗言：『此係何等事，君不慘澹^⑦經營，便輕率命筆。』僕佩其言不敢忘。足下當行文快意時，每一回思之，必賞此言之不謬也。

●任王谷 名源祥，自號善卷子，學者稱息齋先生。清初江蘇宜興人。

溺於聲伎 朝宗少時嘗讀書東園，每攜季弟逸出，選伎徵歌。●六經 謂

詩、書、易、春秋、禮、樂也。樂經亡於秦，僅存五經。●老 老子爲老

聃所撰。聃姓李名耳，字伯陽。周守藏室之史。著道德經五千言，亦名老

子。韓非子爲韓非所撰。非爲戰國時韓之諸公子，以刑法之學著稱

於世。左傳左丘明撰。丘明爲春秋時魯之太史。戰國策漢劉向

輯先秦諸人所記戰國時事之書。國語左丘明撰。九史謂史記，漢

司馬遷撰。漢謂漢書，後漢班固撰未竟，其妹班昭續成之。八家

明茅坤以唐韓愈、柳宗元、宋歐陽修、王安石、曾鞏、蘇洵、蘇軾、蘇轍

等之文，錄爲一編，稱唐宋八大家。秦華三峯泰華山在陝西華陰縣

南，上有三峯，南曰松檜峯，東曰明星玉女峯，西曰蓮華峯。嵐音

蘭，山氣蒸潤之謂也。蹶趾失足也。李夢陽字獻吉，明慶陽

人。其文摹倣秦漢，而不能變化，爲識者所譏。韓指韓愈。歐

指歐陽修。嵯峨山高貌。六朝吳、東晉、宋、齊、梁、陳合稱

六朝。選體梁蕭統輯兩晉宋齊之文爲昭明文選，皆以排偶聲調相尚

與任王谷文書

者，後世因以名爲選體。●銜枚 古行軍，令軍士銜枚，禁偶語也。●

筏 編舟渡水曰筏。●杜周 漢南陽杜衍人。初爲張湯廷尉史，後官至御

史大夫。●張湯 漢杜陵人。武帝時拜太中大夫，治獄務深文刻酷，後拜

御史大夫，爲朱買臣等所陷，自殺。●鬪縷 委曲也。●鑿鑿 確實之

義。●媿媿 不倦貌。●隼 鷲鳥。●天矯 飛騰貌。●金沙 今

江蘇金壇縣。●蔣鳴玉 字楚珍，號中完，明金壇人。著有舌存及圭約。

●吳伯裔 見前送徐吳二子序註二。●合作 合意之作。●賈開宗

見後賈生傳。●徐作肅 字恭士，商丘人。有文名，著偶更堂集。●慘

澹經營 猶言極意思索也。

答孫生書

域附白孫生足下：比見文二首，益復奇宕有英氣，甚喜。亦數欲有言，以答足下之意。而自審無所得，又甚愧。

僕嘗聞，馬有振鬣長鳴，而萬馬皆瘡者，其駿邁之氣空之也。雖然，有天機焉，若滅若沒，放之不知其千里，息焉則止於閑。非是則踢之嚼之，且泛駕矣。吾寧知泛駕之果愈於凡羣耶？此昔人之善言馬，有不止於馬者。僕以爲文亦宜然。文之所貴者氣也，然必以神樸而思潔者御之，斯無浮漫鹵莽之失。此非多讀書未易見也。卽讀書而矜且負，亦不能見。倘識者所謂道力者耶！惟道爲有力，足下勉矣！足下方年少有餘於力，而虛名無所得如僕，猶不憚數問，豈矜與

負者哉！然則以其求之於僕者，而益誠求之於古人，無患乎文之不日進也。

嗚乎！果年少有餘於力，而又心不自滿，以誠求之。其可為者，將獨文乎

哉！足下殆自此遠矣！

●瘡 ●啞也。 閑 馬閑也。 ●泛駕 謂覆駕也。

寧南侯傳

寧南侯者，姓左氏，名良玉，字曰崑山，遼東●人也。少起軍校●，以斬級

●功，官遼東都司●。苦貧，嘗挾弓矢射生。一日，見道傍囊駝●，馳馬劫取

之，乃錦州●軍裝也。坐法當斬。適有丘磊者與同犯，願獨任之，良玉得免死。

既失官，久之無聊，乃走昌平●軍門●，求事司徒公●。司徒公嘗役使之，

命以行酒。冬至讌上陵，朝官，良玉夜大醉，失四金卮，旦日，謁司徒公請罪。司徒公曰：「若七尺軀，豈任典客哉！吾向誤若，非若罪也。」

會大凌河，圍急，詔下昌平軍赴救。榆林人尤世威者，爲總兵官，入見司徒公曰：「大凌河當天下勁兵處，圍不易解。世威當行。今旣以護陵不可，公且遣將，誰當往者？中軍將王國靖，書生也。左右將軍，更不可任。」司徒公曰：「然則誰可？」世威曰：「獨左良玉可耳。願良玉方爲走卒，奈何帥諸將！」司徒公曰：「良玉誠任此，吾獨不能重良玉乎！」卽夜遣世威前諭意。漏下四鼓，司徒公竟自詣良玉邸舍請焉。良玉初聞世威往，以爲捕之，纔床語曰：「得非丘磊事露耶？」走匿床下。世威排闥呼曰：「左將軍，富貴至矣，速命酒飲我。」引出而諭以故。良玉失色戰慄，立移時乃定，跪世威前。世威且跪且掖起之。而司徒公至。乃面與期。詰旦，會轅門，大集諸將，以金三千兩送

良玉行，賜之卮酒^三，令箭^一，曰：『三卮酒者，以三軍屬將軍也。令箭如吾自行，諸將士勉聽左將軍命！左將軍今已爲副將軍，位諸將上，吾拜官疏，夜已發矣。』良玉既出，而以首叩轅門^下，曰：『此行倘不建功，當自刎其頭。』已而果連戰松山^{杏山}^下，錄捷功第一，遂爲總兵官。良玉自起謫校至總兵，首尾僅歲餘，年三十二。

是時秦寇入豫^四，良玉當往剿，見司徒公。司徒公曰：『將軍建大功，殊不負我，欲有言以贈將軍，將軍奚字？』良玉曰：『無也。』司徒公笑曰：『豈有大將軍終身稱名者哉！』良玉拜以請。司徒公曰：『卽崑山可矣。』自此乃號爲崑山將軍。

良玉長身頰^五面，驍勇，善爲左右射，每戰，身先士卒。既至豫，則向所苦賊帥一斗穀蠟子塊滿天星^六等皆平。最後戰懷慶^七，與督府^八意不合，乃歎曰：

「吾卽盡賊，安所見功乎！」遂陰縱之。而寇患始大。

熊文燦者，繼爲督府，嘗受賊金而脫其圍，良玉尤輕之。以至楊嗣昌以閣部出視師，倚良玉不啻左右手，九調而九不至，嗣昌怏怏死。丁啓睿代督師，則往來依違於其間，爲良玉調遣文書，未始自出一令，時人謂之左府幕客。然良玉立功最早，威名重一時，強兵勁馬，皆在部下。流賊憚之，呼爲左爺爺。

壬午，大出兵與李自成戰朱仙鎮，三日夜而敗。良玉還軍襄陽。

初，良玉三過商邱，必令其下曰：「吾恩府家在此，敢有擾及草木者斬！」入城謁太常公，拜伏如家人，不敢居於客將。朝廷知之，乃以司徒公代丁啓睿督師。良玉大喜踴躍，遣其將金聲桓率兵五千迎司徒公。司徒公既受命，而朝廷中變，乃命距河援汴，無赴良玉軍。良玉欲率其軍三十萬覲司徒公於河北。司徒公知糧無所出，乃諭之曰：「將軍兵以三十萬稱盛，然止四萬在額受

糧，實又未給度支。今遠來就我固善。第以其衆則不可，若悉以來，而自謀食，咫尺幾輔，將安求之！卒不得與良玉軍會。未幾，有媒孽之者，司徒公遂得罪，而以呂大器代。良玉愠曰：「朝廷若早用司徒公，良玉敢不盡死。今又罪司徒公，而以呂公代，是疑我而欲圖之也。」自此意益離，遂往來江楚。爲自豎計，盡取諸鹽船之在江者，而掠其財。賊帥惠登相等皆附之，軍益強。

又嘗稱軍饑，欲道南京就食，移兵九江。兵部尙書熊明遇大恐，請於司徒公，以書諭之而止。朝廷不得已，更欲爲調和計，封良玉爲寧南侯，而以其子夢庚爲總兵官。良玉卒不爲用。

燕京陷，江南立弘光帝。馬士英阮大鋮亂政。良玉乃與兵清君側。欲廢弘光帝，立楚世子。至九江，病死。而英王師尾其後，夢庚以其軍降。

初，尤世威爲總兵時，往謁薊遼督府曹文衡，文衡尊嚴不少假。更謁司徒公，司徒公諭令勿長跪，相見如弟子禮。世威感悅，願效死。後司徒公行邊，至黃花鎮上，遇火砲災，司徒公壓於敵樓下，背上積二十二死人。世威震而仆五里外，起立，卒不肯去，號而呼，求司徒公。復至敵樓，適有電光照司徒公，世威乃趨而抱之，而以手起其二十二死人者。火其冠，脫其冠；及袍，脫其袍；遂燒其鬚，及其左耳。世威堅不動，竟祖而負司徒公以出，行四十里，抵於山下。邊人謂之尤半耳云。

丘磊者，既坐斬，繫刑部獄十三年。良玉每一歲捐萬金救之，得不死。卒受知司徒公。後爲山東總兵官。

侯方域曰：「余少時見左將軍。將軍目不知書，然性通曉，解文義。勇略亞於彭，而功名不終，何歟？當左將軍出軍時，有黨應春者，以軍校逃當

死，司徒公縛而笞之百。應春起而徐行，無異平時。拔以爲軍官，復逃。再縛之來。應春仰首曰：「節官豈異軍校耶？」司徒公異之，以付左將軍爲先鋒。後乃立功佩印爲山海將也。然則將苟有材，得其人以御之，雖卒伍可也，而况於公侯哉！」

①遼東 舊郡名，在今遼寧東南境。 ②軍校 武職偏裨之官也。 ③斬級

斬首級也。 ④都司 卽都指揮使司，武職中之小官。 ⑤橐駝 駱駝

也。 ⑥錦州 今遼寧錦縣爲其舊府治。 ⑦昌平 今河北昌平縣。 ⑧軍

門 統兵官之尊稱，明世命文臣總督軍務，稱曰軍門。 ⑨司徒公 見前代

司徒公論流賊形勢奏註一。 ⑩上陵 墓祭之禮也。 ⑪典客 主接待賓客

之事者。 ⑫大凌河 大凌河城在遼寧錦縣東。 ⑬榆林 今陝西榆林縣。

⑭尤世威 陝西榆林衛人。崇禎初爲山海關總兵官，積資至左都督，後扼

賊靈陝不利，罷歸。李自成陷西安，力戰死。

 ①排闥 推開門扇也。

 詰旦 明朝也。

 ②轅門 官署之外門曰轅門。

 ③松山杏山 均在遼寧錦縣之西南。

 ④秦寇入豫 謂李自成等寇軍由陝西攻入河南。

 ⑤禎 音禮，赤色也。

 ⑥一斗穀蝎子塊滿天星 均流寇之首領。蝎子塊即劉哲，滿天星即張大受。

 ⑦懷慶 今河南沁陽縣爲其舊府治。

 ⑧督府 指王家禎，時家禎以兵部侍郎總理軍務。

 ⑨熊文燦 貴州永寧衛人，崇禎十年，拜兵部尙書，代王家禎督理軍務。

 ⑩楊嗣昌 字文弱，武陵人。崇禎時，拜兵部右侍郎，以閣部出督師。後因部將左良玉賀人龍不服調遣，襄陽洛陽均陷於賊，不食而卒。

 ⑪丁啓睿 永城人。崇禎十三年擢兵部侍郎。督師討賊，未戰先潰。

 ⑫李自成 見前代司徒公論流賊形勢奏註十五。

 ⑬朱仙鎮 在今河南開封縣之西南。

 ⑭襄陽 今湖北襄陽縣。

 ⑮商丘 今河

南商丘縣。太常公方域祖父執蒲，字以康，官太常卿，故稱太常公。

金聲桓，遼東人。隸良玉部下。後降清，授總兵，改提督，以功高未得

封侯，據南昌叛。為清兵所破，投水死。未給度支，未得戶部之給發

也。畿輔京師附近之地。媒孽，陷害也。呂大器，字儼若，

遼寧人。崇禎間官至兵部右侍郎，代侯恂為總督。江楚，指江西北一

帶地。惠登相，混名過天星，左良玉擊降之。九江，今江西九江

縣。熊明遇，見前癸未去金陵日與阮光祿書註十三。弘光帝，名由

崧，襲福王爵，懷宗既死，馬士英等擁立於南京，年號弘光。馬士英，

見前代司徒公論流賊形勢奏註二十六。阮大鍼，見前癸未去金陵日與阮

光祿書註二。楚世子，名容藩，楚通城王之後，擁兵自稱楚世子天下兵

馬副元帥，兵敗被殺。英王，即阿濟格，清太祖十二子，封和碩英親

主。●曹文衡 河南唐縣人，官至兵部右侍郎，薊遼總督。●黃花鎮

在今河北昌平北八十里。●刑部 舊官制六部之一，掌刑法獄訟之事。

●黥 謂黥布，卽英布，漢初功臣，封淮南王，後叛變，高祖討平之。●

彭 謂彭越，漢初功臣，封梁王，後有人告其謀反，夷三族。●箭官 箭

與札通，上行下之公文也。此謂徵末軍官，僅得上官一札，便可爲之，不必

奏聞也。●山海 關名，在河北臨榆縣，爲長城之要隘。

賈生傳

賈生名開宗，商邱●人也。少落拓不羈。十四歲，從其師學；師故儒者，喜繩墨●。賈生慕司馬相如●之爲人，學擊劍鼓琴，嗜遠遊。師以弗類己，諂之。

賈生固謂：『我非儒，奈何以儒者責我！』即日除弟子籍。更去與里中少年伍，間讀書爲文詞，干謁當世。舉茂才^四第一。

是時賈生年二十餘，益負才，不事生入產業，破家葬其妻。陳騰鳳來校士，寓意郡太守，欲賈生充餼縣官^三。賈生曰：『我當不日爲卿相，何至謀升斗！』却不就。日共郡人張渭^一等，約汗漫^七遊。做阮嗣宗^六縱飲六十日。白晝射箭，中夜擊鼓。宋^二俗：上元夜張燈飲酒。賈生率其徒，服羗衣^十，駕鹿車^九，疾馳百餘里，漏下三鼓，抵睢陽^五。司氏者，睢陽巨族也。張銀瓢，容酒數斗，約能勝飲者持瓢去。羣少皆醉臥，窘甚。賈生忽叱咤^八登階，舉滿一飲，卽擲瓢付奴持之，不通姓名。坐賓駭散。

久之，賈生貧益甚。盛夏服複褐^四不完。過市，兒童隨笑之。賈生浩歌不輟。會太原孫傳廷^三調商邱令，知賈生，下車引見，日往謁，爲計貨財，復田

舍。閱數歲，東平侯劉澤清^①，開府^②淮陰^③，奏除翰林院孔目^④，掌其軍書記。賈生察其異趣，不肯就。澤清跋扈^⑤，內挾權相。嘗衣白衣從軍，因事調護。乙酉，澤清自海道來降，賈生乃辭歸里。

凡七應舉不第，作長歌云：「自從廿載落魄餘，不信天上有奎宿^⑥。」因大悟，盡焚其素所讀書，閉戶揣摩十餘年，馳騫^⑦于先達師說十餘年，最後而宴坐窮思，與侯方域徐作肅^⑧往復辨論，又幾十年，卒軌於正。天下以純儒稱之。

既老，更追憶少遊京洛^⑨，集所聞見，述帝都君德相術三篇。走秦岱^⑩，觀日出處，述山靈地勢三篇。已買舟金陵，泛吳越歸，而星象^⑪占緯^⑫兵食圖籍，各有論說。大概其學術行業，恢奇^⑬滂濇^⑭，適於致用。然欲以轍迹求之，又不得也。

常與侯方鎮^⑮、方域爲忘形之友^⑯；張渭、徐隣唐^⑰、吳伯裔^⑱、伯胤^⑲、

徐作霖^①、作蕭、宋榮^②為文酒之友；張融^③、沈譽^④、釋頂日、乘闢為方外^⑤之友。又自稱為野鹿居士。

侯方域曰：「以余觀賈生，所謂美質善變，每變必趨上者耶？抑依隱曼世，所稱大人先生^⑥者歟？少年類邯鄲俠^⑦，而後乃大雅卓爾^⑧。嗚乎！彼終身守一乘矣，倘非其與道屈伸，亦焉能知之哉！」

●商邱 見前寧南侯傳註三十。 ●繩墨 見前太子丹論註二。 ●司馬杲

如 見前書吳延仲集後註十二。 ●四茂才 卽秀才。 ●鎮縣官 言月廩米

食之縣學教官也。 ●張渭 明末商丘人。善為文，鬱鬱不得志。賊破商

丘，不屈死。 ●汗漫 放浪而無檢制之謂。 ●阮嗣宗 名籍，三國魏尉

氏人。官至步兵校尉。嗜酒放蕩，司馬昭欲為其子炎求婚於籍，籍沈醉六十

日，不得言而止。 ●宋 商丘舊名宋城。 ●危衣 雜色之衣也。 ●鹿

車 小車也。 ①睢陽 故城在今商丘縣南。 ②叱咤 怒聲也。 ③桓褐

粗布之衣也。 ④太原孫傳庭 太原，縣名，今屬山西。孫傳庭見前代司

徒公論流賊形勢奏註二十九。 ⑤劉澤清 見前書吳延仲集後註八。 ⑥開

府 見前八陣圖序註九。 ⑦淮陰 今江蘇淮陰縣。 ⑧孔目 掌句稽文牘

之官。 ⑨跋扈 強梁也。 ⑩奎宿 二十八宿之一。 ⑪馳騫 猶言奔

走。 ⑫徐作肅 見前與任王谷論文書註三十五。 ⑬京洛 京謂長安，洛

謂洛陽。 ⑭秦岱 即泰山，在山東泰安縣北，亦曰岱宗。 ⑮星象 謂天

星明暗薄蝕之象，天文家用以占驗者。 ⑯占緯 占候緯識之言，以下吉

凶。 ⑰恢奇 雄偉奇異也。 ⑱溘灑 廣大貌。 ⑲侯方鎮 方域叔父侯

恪之子，有才名，賊破商丘，方鎮死於難。 ⑳忘形之友 不拘形迹之交。

㉑徐隣唐 字邇黃，商丘人。晚年主講范文正公書院，學者稱我齋先生。

●吳伯裔 見前送徐吳二子序註二。

●伯胤 見前書吳延仲集後註一。

●徐作霖 見前送徐吳二子序註一。

●宋萃 字牧仲，號漫堂，又號西

陂，清初商丘人。官至吏部尚書。

●張融 字儀鳳，明末長洲人，善畫人

物山水。

●沈譽 字季宣，商丘人。有文章名，死年僅二十七。

●方外

猶言世外，以稱僧道。

●大人先生 晉阮籍有大人先生傳。

●邯鄲俠

邯鄲為戰國時趙都，多俠士。

●卓爾 卓然不羣也。

李姬傳

李姬者，名香。母曰貞麗。貞麗有俠氣，嘗一夜博，輸千金立盡。所交接皆當世豪傑，尤與陽羨●陳貞慧●善也。姬為其養女，亦俠而慧，略知書，能辨別

士大夫賢否。張學士溥^①夏吏部允彝^②急稱之。少風調皎爽不羣。十三歲，從吳人周如松受歌玉茗堂四傳奇^③，皆能盡其音節。尤工琵琶詞^④，然不輕發也。

雪苑^⑤侯生，己卯來金陵，與相識。姬嘗邀侯生爲詩，而自歌以償之。初，

院人阮大鋮^⑥者，以阿附魏忠賢^⑦論城旦^⑧，屏居金陵，爲清議所斥。陽羨陳真慧貴池吳應箕^⑨實首其事，持之力。大鋮不得已，欲侯生爲解之，仍假所善王將軍，日載酒食與侯生游。姬曰：「王將軍貪，非結客者，公子盍叩之？」侯生三問，將軍乃屏人述大鋮意。姬私語侯生曰：「妾少從假母識陽羨君^⑩，其人有高義。聞吳君尤錚錚^⑪。今皆與公子善，奈何以阮公負至交乎！且以公子之世望，安事阮公！公子讀萬卷書，所見豈後於賤妾耶？」侯生大呼稱善，醉而臥。王將軍者殊怏怏^⑫，因辭去，不復通。

未幾，侯生下第，姬置酒桃葉渡^⑬，歌琵琶詞以送之，曰：「公子才名文

藻，雅不減中郎^①。中郎學不補行，今琵琶所傳詞固妄^②，然嘗昵董卓^③，不可掩也。公子豪邁不羈，又失意，此去相見未可期。願終自愛，無忘妾所歌琵琶詞也。妾亦不復歌矣！」

侯生去後，而故開府^④田仰^⑤者，以金三百緡^⑥，邀姬一見。姬固卻之。開府慚且怒，且有以中傷姬。姬歎曰：「田公寧異於阮公乎！吾向之所贊於侯公子者謂何！今乃利其金而赴之，是妾賣公子矣。」卒不往。

①陽羨 舊縣名，故城在今江蘇宜興縣南五里。

②張溥 見前答田中丞書註十二。

③陳貞慧 見前癸未去金陵日與阮光祿書註九。

④夏允彝 字彝仲，華亭人。崇禎進士。福王立，擢史部考功司主事，後投淵死。

⑤玉茗堂四傳奇 謂紫釵記、南柯記、邯鄲記及牡丹亭四種，明湯顯祖著，參看前答田中丞書註十四。

⑥琵琶詞 卽琵琶記，明初高則誠撰。

⑦雪苑

見前代司徒公贈周生序註十二。①阮大鍼 見前癸未去金陵日與阮光祿書

註二。②魏忠賢 見前代司徒公贈周生序註七。③城旦 秦漢時罰作苦

工之徒刑；晝伺寇，夜築城，故謂之城旦。④貴池吳應箕 見前癸未去金

陵日與阮光祿書註十。⑤陽羨君 指陳貞慧。⑥錚錚 金聲也，以喻剛

正不阿。⑦怏怏 情不滿足也。⑧桃葉渡 在今南京秦淮青溪合流處，

晉王獻之嘗臨渡作詩以送其愛妾桃葉，故名。⑨中郎 蔡邕，字伯喈，東

漢陳留人。董卓辟為祭酒，累遷中郎將，後以卓黨死獄中。⑩琵琶所傳詞

固妄 琵琶記傳蔡中郎入贅牛相府事，乃作者所幻設，並非事實。⑪董卓

東漢臨洮人，廢少帝，立獻帝，自為太師。後為王允呂布所殺。⑫開府

見前八陣圖序註九。⑬田仰 見前答田中丞書註一。⑭三百鏹 鏹，

古銜名，其說不一，此言三百金也。

馬伶傳

馬伶者，金陵梨園部也。金陵爲明之留都，社稷百官皆在，而又當太平盛時，人易爲樂。其士女之間，桃葉渡，遊雨花台者，趾相錯也。梨園以技鳴者，無慮數十輩，而其最著者二：曰興化部，曰華林部。一日，新安賈合兩部爲大會，遍徵金陵之貴客文人，與夫妖姬靜女，莫不畢集。列興化於東肆，華林於西肆。兩肆皆奏鳴鳳，所謂椒山先生者。迨半奏，引商刻羽，抗墜疾徐，并稱善也。當兩相國論河套，而西肆之爲嚴嵩相國者，曰李伶，東肆則馬伶。坐客乃西顧而歎，或大呼命酒，或移坐更近之，首不復東；未幾，更進，則東肆不復能終曲。詢其故，蓋馬伶恥出李伶下，已易衣遁矣。

馬伶者，金陵之善歌者也。既去，而興化部又不肯輒以易之，乃竟輟其技不奏。而華林部獨著。去後且三年，而馬伶歸。遍告其故侶，請於新安賈曰：「今日幸爲開讎，招前日賓客，願與華林部更奏鳴鳳，奉一日歡。」既奏，已而論河套，馬伶復爲嚴嵩相國以出。李伶忽失聲，匍匐前稱弟子。興化部是日遂凌出華林部遠甚。

其夜，華林部過馬伶曰：「子，天下之善技也，然無以易李伶。李伶之爲嚴相國至矣。子又安從授之，而掩其上哉？」馬伶曰：「固然，天下無以易李伶。李伶卽又不肯授我。我聞今相國崑山顧秉謙者，嚴相國儔也。我走京師，求爲其門卒三年，日傳崑山相國於朝房，察其舉止，聆其語言，久乃得之。此吾之所爲師也。」華林部相與羅拜而去。

馬伶名錦，字雲將，其先西域人。當時猶稱馬猶云。

侯方域曰：「異哉，馬伶之自得師也！夫其以李伶爲絕技，無所於求，乃走事崑山。見崑山猶之見分宜也。以分宜教分宜，安得不工哉！嗚乎！聽其技之不若，而去數千里爲卒三年；倘三年猶不得，卽猶不歸爾。其志如此，技之工又須問耶！」

●梨園 見前贈江伶序註十六。 ●留都 明成祖遷都北京，以南京爲留

都，亦稱陪京。 ●桃葉渡 見前李姬傳註十五。 ●雨花台 在江蘇江寧

縣之南，相傳梁有法師講經於此，感天雨花，故名。 ●興化部 興化，縣

名，今屬江蘇。此以地名稱戲班。 ●華林部 華林亦地名，在江蘇江寧縣

之東北。 ●新安 安徽之休寧縣歙縣，於隋時爲新安郡地。 ●鳴鳳 鳴

鳳記傳奇，明王世貞撰。 ●椒山先生 楊椒山，名繼盛，字仲芳，容城

人。累遷刑部員外郎。以劾嚴嵩得罪死。 ●引商刻羽抗墜徐疾 商羽，五

音名。抗墜，高下也。徐疾，遲速也。①兩相國 時夏言與嚴嵩並相，故云。②河套 今蒙古鄂爾多斯地。鳴鳳記第六齣兩相爭朝，演夏言與嚴嵩爭論復河套事。③嚴嵩 字惟中，分宜人。明世宗時累官至太子太師，恃寵擅權二十年。④匍匐 伏行也。⑤崑山 今江蘇崑山縣。⑥顧秉謙 明崑山人。以諂事忠賢得入相。崇禎初。入逆案，論徙，贖爲民。⑦西域 今甘肅西境及新疆省境。⑧崑山 謂顧秉謙。⑨分宜 謂嚴嵩。

壯悔堂記

余向爲堂，讀書其中，名之曰雜庸。或曰：「昔司馬相如賣酒成都市，身自滌器，與庸保雜作，子何爲其然？」余曰：「以余目之所寓，皆庸也。子亦庸

也。余不能不舉足出此堂，又不能使此堂卒無如子者，安往而不與庸雜，又豈必酒壚耶？」

嗚乎！君子之自處也謙，而其接物也恭，所以蓄德也。况余少遭黨禁，又歷戎馬間，而乃傲睨若是，然則坎墮而幾殺其身，夫豈爲不幸哉！忽一日念及，慙然久之。其後歷寢食不能忘。時有所創，創輒思；積創積思，乃知余平生之可悔者多矣，不獨名此堂也。急別搆一室居之，名曰壯悔。

古者三十爲壯，余是時已三十有五矣。嗚乎！以古人學成行立之年，而余始稍稍知自創艾，日其餘幾！已而復自慰曰：夫人終身老死而不知悔者，亦已多矣。壯果能悔，其尙愈諸。猶但恐余之不能悔也。夫知過而能內自訟，君子許之。然則雜庸堂者，毀諸？曰：否，余將更營而新之，以誌余過於無窮也。

●司馬相如 見前書吳延仲集後註十二。 ●黨禁 南京立弘光帝，阮大鍼

專政，大捕東林黨及復社諸子，方域遁走。③戎馬 謂兵馬也。方域避捕，曾走依總兵高傑及閣部史可法，度戎馬生涯。④傲睨 傲視一切也。

⑤坎壞 不得志也。⑥憊然 失意貌。

陳將軍二鶴記

沙隨●李氏有二鶴焉，象之有年矣。李氏宦於湖湘●之間，盡載其室帑與其財貨器幣以行，而遺鶴。

東將軍者聞之歎曰：「鶴之不遇也，有如此夫！」顧謂其門下客：「有能知鶴者乎？其僭之以來。」既而曰：「是黷●鶴也，吾尤●李氏而黷焉，其庸愈乎！」乃遣使者唁之，而告以其所以待鶴者。明日而使者返。又明日而鶴至。至

則館於其堂之廡，召匠氏新其宇焉。而命執事者致饌^⑤，必專以潔。是日也，考鐘伐鼓，陳清商之樂^⑥，大譙其容於堂上，享其士於堂下，曰：「吾以慶夫鶴也。」

酒方酣，其從事^⑦劉子曰：「昔燕昭王築黃金之台^⑧，以好馬也，而馬果畢至。今公之所以延鶴者至矣，將華亭^⑨之大姓，遼東^⑩之貴族，吾且見其引領接翼而至也。雖然，公帥臣也，職在選鋒而養士，以佐天子，開疆土，除暴亂，不宜以山林隱逸之事自近。若移其所以養鶴者養士，庶吾軍其振乎！」

侯子曰：「甚哉，子之聞於養士也！夫鶴者，天下清虛之物也，寡欲而省費，故可以高人隱士之禮致也。世之戰士，皆驍雄勁悍之徒，彎弓陷刃，目不瞬而色喜。吾一旦欲得其力而効之於死，是必閑居則美妻妾，厭梁肉^⑪，六博^⑫羣飲，仰天而歌烏烏^⑬，養以有餘之財，而作其感恩之氣，然後報其主而不叛。吾

未見其可以虛數致也。故子之帥以其求鶴者求士，士未嘗不至，若遂以其養鶴者養士，吾恐士之聞風而來者，將掉臂而去也。甚哉。子之闇於養士也！」

將軍大悅，避席再拜曰：「敬受教！微公之言，吾幾失士矣！」顧謂二鶴舞而侑觴，因相與劇飲，皆大醉。

堂下之士有泣者。

●沙隨

見前贈江俗序註三。

●湖湘

指湖南。

湖謂洞庭湖，湘謂湘水。

也。

●讀

狎褻也。

●四尤

過也。

●餼

食也。

●清商樂

本出於

漢之相和歌，後魏孝文用師淮漢，收其所獲南音，謂之清商樂。

●從事

佐吏之稱。

●燕昭王築黃金台

昭王名平，燕爲齊所滅，燕人立爲王，築

黃金台以招士。

●華亭

在今江蘇松江縣西之平原村，晉陸機故宅在其

側。陸機爲成都王穎所收，歎曰：「華亭鶴唳，可復聞乎？」遂遇害。

●

遼東 遼東人丁令威學道於靈虛山，化鶴而歸。 厭梁肉 謂飽食梁肉也。 六博 古遊戲之事。 烏鳥 歌呼聲。 虛數 虛禮也。

郭老僕墓誌銘

郭老僕死而葬於城北之金家橋，其主人爲誌其墓而銘之曰：

老僕名尙，十八歲，事余祖太常公。方司徒公之少而應秀才試，以及舉孝廉，登進士第，老僕皆身從之。司徒公仕而西抵秦涼之塞，南接黔方，北盡黃花，居庸邊鎮上，老僕又皆從。司徒公嘗道經華山，攀崖懸洞而陟其巔，老僕則手挽鐵索從焉。華山老道士，年百八十歲矣，謂司徒公曰：「公貴人也。然生平豐於功業，膏於福用，當腰圍玉而陪天子飯。此後一月難作，凡有五大

難。過此，壽可耄耋⑦。此僕當濟公於難者也，幸善視之。『然老僕殊不事事，司徒公嘗遣視南園之墅，久之，所司皆荒失。命人迹之，則老僕自攜琵琶，與一婦人，飲於鹿邑⑧之城門樓。司徒公怒斥之，不使近。戊辰，赴官京師，老僕固請從。至則日酣飲於城隍市，司徒公朝所命，老僕暮歸，醉而盡忘之。司徒公怒而罵，老僕則倚壁而鼾，鼾聲與司徒公之罵聲更相間也。積二歲餘，以爲常。』

司徒公爲烏程相⑨所擣，下獄。顧謂諸僕曰：『爾輩皆衣食我，今誰當從乎？』老僕涕泣拜於堂下。司徒公熟視曰：『嘻！爾豈其人耶！』老僕前曰：『主人盛時，安所事老僕，老僕亦酣醉耳。今老僕且先犬馬死⑩，主人又患難，豈尙不盡心力！主人不憶老道士言乎？』自此不飲酒，亦不與其家相通，從司徒公於獄者七年。烏程相與韓城相⑪相繼秉政，皆苛深，託諸緹校⑫訶察⑬在事士大夫，親朋奴僕，往往避匿去。老僕嘗衣敝衣，星出月入⑭，以事司徒公。

初，燕女有姚氏者，數嫁不終，饒於財，每曰：『我當嫁官人耳。』老僕乃僞爲官人娶之，日取其財易酒食，交歡諸緹校者，故得始終不及於難。後姚氏察知其僞，大哭，罵老僕，以手提其耳，齧其面，面上痕常滿。及司徒公出視師，乃以老僕爲軍官，冠將軍冠，服將軍服，以見姚氏，姚氏則大喜。老僕入謝司徒公曰：『老僕嗜飲酒，今七年不飲酒，願日夜倍飲酒以償之。』久之，飲酒積病，遂以死。年五十七。

老僕有四子，其次嘗犯軍法當死，諸大帥卜從善等羅拜司徒公曰：『非願公細法，乃軍中欲請之以勸忠義也。』當是時，郭老僕之名播兩河云。

銘曰：『汝士大夫之師，而乃居於奴。奴乎！奴乎！奴尙則有，士大夫則無！』

●太常公 見前寧南侯傳註三十一。

●秦涼 秦謂陝西，涼謂甘肅。

●

黔方 貴州地也。④黃花 鎮名，見前寧南侯傳註四十七。⑤居庸 關

名，在河北昌平縣西北，爲長城要塞之一。⑥華山 又名太華山，在今陝

西華陰縣。⑦老耄 七十曰耄，八十曰耄。⑧鹿邑 今河南鹿邑縣。

⑨烏程相 溫體仁，字長卿，烏程人。崇禎時，官至東閣大學士，爲首輔。

卒贈太傅。⑩先犬馬死 言年老將死。犬馬，自謙之詞。⑪韓城相 薛

國觀，字賓廷，韓城人。崇禎間，官至吏部尙書，武英殿大學士。⑫緹校

逮治犯人之官役，明以錦衣校尉任之。⑬訶察 刺探也。⑭星出月入

謂出入均以夜也。⑮緹法 枉法也。

憫 獐

客有過侯子以獐獻者。侯子曰：「獐可馴乎？」客曰：「夫至德之世，獸可同羣而遊，今子無乃有所不信耶？而何獐之疑歟！」侯子曰：「然。」營室而授獐焉。已而獐呦呦焉其鳴之悄以思，嗥嗥焉其號之窮以悲也。又夜則以首搶其戶。或視之，瞿然而驚，類於人多有所不可者。仲虺王子聞之曰：「子之不善於獐也審矣，曷以授余。」侯子曰：「子之庭有二物焉，其大者類西旅氏之獒，而小而駿者，韓子盧之裔也。是皆有欲於獐，奈何？」王子飄然而笑曰：「子非特不善於獐也，而且不知吾子盧與西旅氏。吾將導獐而見之二氏，浸假而共牢以爲食，浸假而共寢以爲處，浸假而相與爲友，而日以益善。子因而

安之，豈更害哉！」侯子曰：「雖然，子曷使童子守之，而猶授獐以素。」王子默然不應。

居三日，王子以告曰：「吾廢吾童子矣。視二氏之貌，且翦翦焉適矣。」又居三日，王子以告曰：「吾廢吾索矣。視二氏之情，且煦煦然親矣。雖然，獐猶有間焉。」又居三日，王子以告曰：「獐無間矣，與二氏者爲一矣。」又居三日，而西旅氏伺獐之寢也，噬其吭，韓子廬拉其脅，獐竟以死。王子蹙然不悅，而語侯子以其狀。侯子曰：「子固未之知耶？向二氏之翦翦焉若適者，所以餌吾童子也。既而煦煦然若親者，所以餌去其索而恐或爲之援也。既而示之以無間者，乃所以餌夫獐也。撤其防，去其援，而又探得其情，此西楚霸王之無所用其力。而南宮萬之所以爲斃，何况於獐哉！」王子大怒，抽戈以逐韓廬與西旅氏。侯子曰：「無庸也。夫世之相與爲友，日以益善，反出其不意而

嘗之者，其智非始於韓盧與西旅氏也。」

或曰：「是獐也，狷中而狹外，類於人恆有所不可者，即無韓盧與西旅氏，亦將有災焉。」

①獐 本作驪，獸名，似鹿而小，無角，其皮細軟。②呦呦 鹿鳴聲。

③嗥嗥 野獸聲。④瞿然 驚貌。⑤西旅氏之獒 西旅氏，西方蠻夷國

名，周時曾貢獒。獒，音敖，猛犬也。⑥韓子盧 說苑：韓氏之盧，天下

疾狗也。⑦蹶然 笑貌。⑧浸假 漸也。⑨翦翦 安滴貌。⑩煦煦

恩惠貌。⑪噬其吭 嚙其咽喉也。⑫拉其脅 折其肋骨也。⑬蹙然

愁貌。⑭西楚霸王 項籍，字羽，秦末下相人。起兵破秦，自立為西楚

霸王。後為劉邦圍於垓下，敗走自刎死。⑮南宮萬 即南宮長萬。春秋宋

閔公時為大夫，弑閔公，出奔陳，陳人縛之歸宋，宋人醢之。

侯方域傳

邵長衡

侯方域，字朝宗，商丘人。祖執蒲，官太常卿。父恂，崇禎間官戶部尙書。方域既世家子，幼從其父宦京師，習知中朝事，而於君子小人門戶始終之故，尤熟習。喜結納名士，與貴池吳應箕，宜興陳貞慧最善。

阮大鍼者，故魏奄義兒，屏居金陵，謀復用。諸名士共爲檄劾大鍼罪，應箕貞慧主之。大鍼愧且恚，然亦無可如何。詎知方域與二人者相善也。私念得交侯生，因侯生以交於二人，事當已。乃屬其客陽交歡方域。方域覺之，謝客不與通。而大鍼家有伶一部，以聲伎擅名，能歌所演劇號燕子箋者。而會諸名士以試事集金陵。朝宗置酒高會，趣徵阮伶。大鍼心竊喜，立遣伶往。而令他奴調之。

方度曲，四座稱善。奴走告，大鉢心益喜。已而抗聲論天下事，箕踞叫喚，語稍及大鉢，遂戟手罵詈不絕口。大鉢聞之，乃大怒，而恨三人者尤刺骨。後數年南都擁立，大鉢驟枋用，與大獄，將盡殺黨人。捕貞慧。應箕亡命。方域夜出走，渡揚子，依鎮帥高傑得免。

方域儻蕩，任俠使氣，好大言，遇人不肯平面視。然一語合，輒吐出肝肺，譽之不容口。振友之阨，能不恡千金。然亦喜匪眦報復，居鄉時扞文網。

崇禎末，劇寇李自成圍汴急，詔侯恂出督師援汴。方域進曰：「大人受命討賊，廟堂議論牽制，奏請不應，徵調難集。願破文法，以賜劍首誅一甲科令守。而晉帥許定國師謀，當斬以徇軍。事辦威立，疾驅渡河，就左良玉於襄陽，約陝督孫公傳廷，犄角於秦，賊乃可圖也。」恂叱曰：「是跋扈也。小子多言！」趣遣歸。

方域既負才名，以明經屢舉於鄉，輒報罷。尋邑邑致疾卒。年三十有七。是歲順治十一年也。

明季古文辭，自嘉隆諸子，貌爲秦漢，稍不厭衆望，後乃爭矯之，而矯之者變逾下。明文極敝，以迄於亡。方域始倡韓歐之學於舉世不爲之日，遂以古文雄視一世。末年遊吳下。將刻集。集中文未脫稿者，一夕補綴立就。人益奇之。既沒，而文章乃大著。

方域著有壯梅堂文十卷，詩六卷，又遺稿一卷。板行。

(節錄青門集)

民國廿五年十月初版



侯方域文選

05.17

選註者 胡雲翼

發行人 李志雲

發行者 北新書局

總發行所 北新書局

分發行所 北新書局

北平 廣州 重慶 西安
開封 成都 南京
濟南 雲南 汕頭
貴陽 長沙

上海四馬路中市
電話掛號一六三

82
476211

